



A Passion for Soil

mini
SCHÄLPFLÜGE
Maximale Wirtschaftlichkeit



MINI

EINE GROBE FAMILIE

Der **Ovlac Mini** wurde entwickelt, um die Vorteile des traditionellen Pflügens und der minimalen Bodenbearbeitung zu kombinieren.

Die traditionelle Bodenbearbeitung ist zweifelsohne die beste und nachhaltigste Methode der Schädlingsbekämpfung. Im Falle der ökologischen Landwirtschaft ist es sogar die einzig mögliche, da sie den Einsatz von Pestiziden nicht zulässt.

Der **Mini** wurde speziell als Schälplflug entwickelt, um große Mengen an Rückständen in einer geringen Tiefe (zwischen 8 und 20 cm) zu bearbeiten. Dieses flache Wenden begünstigt die Bildung von Hohlräumen, in denen Luft und Wasser das Stroh zersetzen und mineralisieren, wodurch ein Ton-Humus-Komplex entsteht, der die natürliche Fruchtbarkeit des Bodens und damit seine langfristige Produktivität erhöht.

Außerdem bricht die Wirkung der Schare die Kapillarität des Bodens, was dazu beiträgt, die Verdunstung zu reduzieren und die Feuchtigkeit in den tiefen Schichten zu bewahren, besonders in Trockenperioden.

Ein zusätzlicher Vorteil des **Mini** ist, dass er aus der Furche heraus arbeitet, wodurch eine Bodenverdichtung komplett vermieden wird. Darüber hinaus wird durch die flache Arbeitsweise des Mini der Stromverbrauch überproportional reduziert

Bei einer Arbeitsbreite von 15 cm ist weniger als die Hälfte der Leistung erforderlich als bei einer Arbeitsbreite von 30 cm. Dadurch sind größere Arbeitsbreiten möglich. Bis zu 40 % mehr als mit einem konventionellen Pflug bei gleicher Leistung. Traditionelles Pflügen mit Arbeitsbreiten, die für die Minimalbodenbearbeitung typisch sind.

Neben dieser Reduzierung der Betriebskosten ist der **Mini** auch einfach und leicht, aber dennoch - oder vielleicht gerade deshalb - äußerst robust konzipiert.

QUALITÄT IN DER FERTIGUNG

Der **Ovlac Mini** wird mit den hochwertigsten Materialien und unter Verwendung der modernsten und präzisesten Produktionsmittel hergestellt. Stähle mit hoher Streckgrenze (ALE) werden in allen kritischen Teilen verwendet. Ebenso ist die gesamte Struktur des **Mini**, Rahmen, Turm und Verankerungen, robotergeschweißt.

Schließlich sind auch die Verschleißelemente von höchster Qualität: Spitzen und Schare sind geschmiedet und die Wehre bestehen aus 8 mm dickem Borstahl.

ovlac original

Die Qualität des Originals. Geschmiedete Scharen, 8 mm Pflugkörper und immer die Unterstützung des Marktführers. Lassen Sie sich nicht vom Nachbau verleiten.





“ In Europa mit großer Anerkennung präsent! ”



MINI DEUTSCHLAND



MINI FRANKREICH



MINI BEETPFLUG

Mini BF / HF



Es gibt große Teile Europas, vor allem im Süden, aber auch in Gebieten wie Ostdeutschland, wo traditionell mit dem Beetpflug gepflügt wird. Für diese Bereiche hat **Ovlac** den Mini-BF und Mini-HF. Erstere ist mit einer Non-Stop-Blattfedersicherung ausgestattet, letztere mit einer hydropneumatischen Hindernissicherung mit einstellbarem Druck.



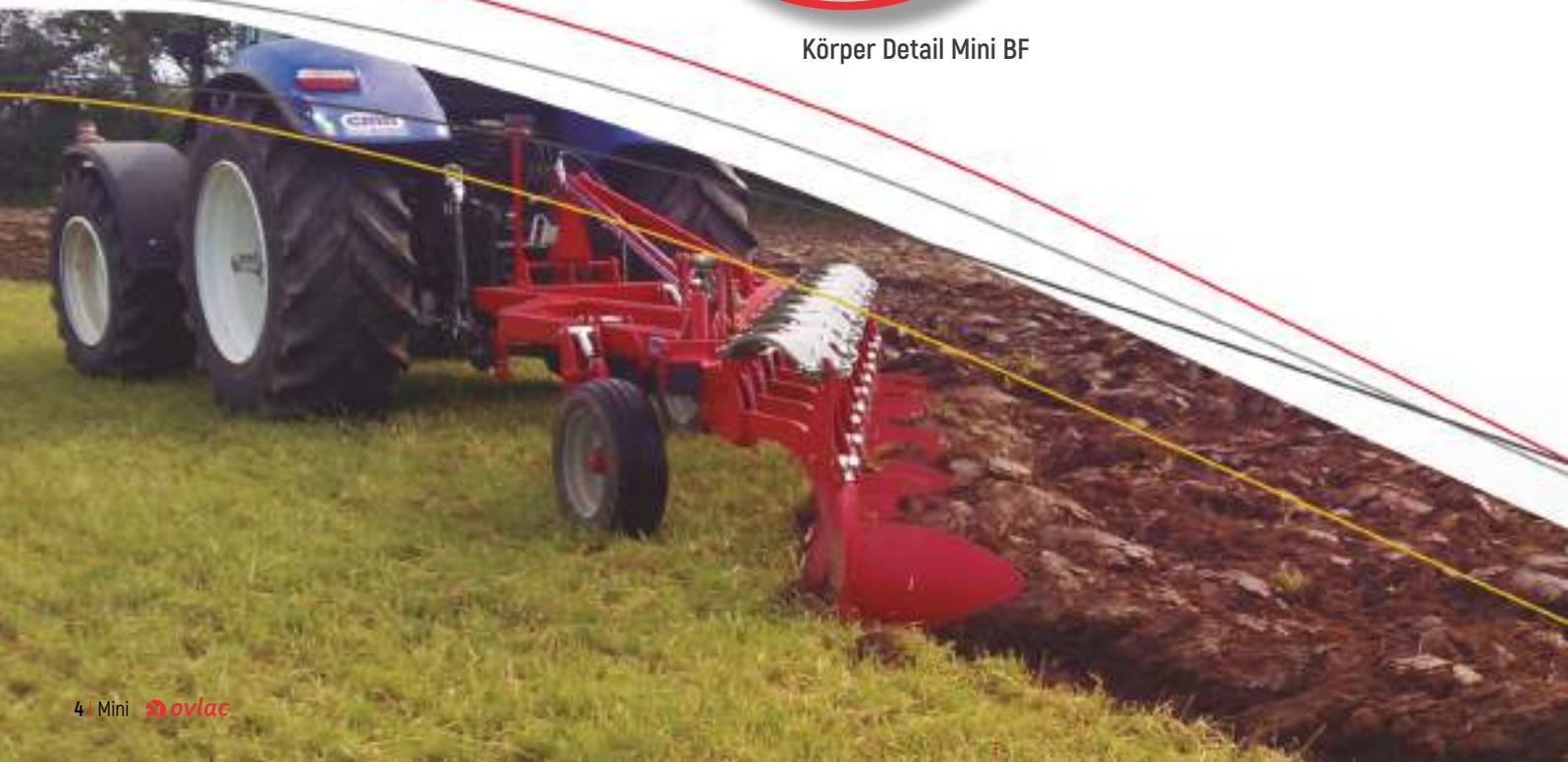
Körper Detail Mini HF



Mini BF



Körper Detail Mini BF





Wie die Volldreh Version ist die Beetpflug Mini in drei Rahmen gegliedert: 6, 8 und 10 Körper.

Jede dieser Rahmen kann um einen oder zwei weitere Körper erweitert werden, die einfach mit dem Hauptrahmen verschraubt oder hydraulisch zusammengeklappt werden können, um die Länge und damit das Gewicht beim Straßentransport zu reduzieren.

Optionales hydraulisches Einklappen der hinteren Aufbauten, um das Transportgewicht zu reduzieren oder um je nach Gegebenheiten mit einer geringeren Breite zu arbeiten



Mini HF 8+2



Draufsicht auf die Rahmen Mini-6, Mini-8 und Mini-10. Schattiert, die Position des anschraubbaren Hinterrads (Optional) anstelle des Standard-Hinterrads.



ANBAUVOLLDREH MINI

Mini NF / NH



Detail des Vorderteils

Nach mehr als 20 Jahren auf dem Markt können wir bestätigen, dass der Ovflac Mini in weiten Teilen Europas zum Referenzprodukt geworden ist.v

Seit den ersten Maschinen im Jahr 2003 wurden sukzessive Verbesserungen und Innovationen eingeführt, die aus den Erfahrungen und Rückmeldungen von Landwirten in mehr als 15 Ländern resultieren.

Heute ist der Mini eine Maschine, die einen tadellosen Ruf für Zuverlässigkeit und Effizienz genießt.



Transport Position



MINI NF 8+1 NIEDERLANDE



Detail Mini NF



Detail Mini NH

Die neueste Version des Anbauvoldrehs Mini, der Mini-N, ist mit einer Scherbolzensicherung für Böden ohne Steine (Mini-NF) oder mit einer hydropneumatischen Non-Stop-Sicherung (Mini-NH) erhältlich, die eine Anpassung des Auslösedrucks an die Bodenverhältnisse ermöglicht. So kann auf hartem oder verdichtetem Boden der Druck erhöht werden, um sowohl das Eindringen zu erleichtern als auch sicherzustellen, dass der Körper seine Arbeitsposition beibehält. Auf steinigem Boden hingegen kann der Druck verringert werden, um zu vermeiden, dass Steine an die Oberfläche gelangen.

Die Mini-N- Baureihe besteht aus drei Hauptrahmen, 5, 7 oder 9 Körpern, die um einen oder zwei Körper erweitert werden können, die mit dem Hauptrahmen verschraubt werden.



Die 5er-Ausführung besitzt ein 120er-Drehwerk (110 mm starke Welle), die 7er- und 9er-Ausführungen ein großzügig ausgelegtes 150er-Drehwerk (140 mm starke Welle).



Mini-N-5



Mini-N-7/9

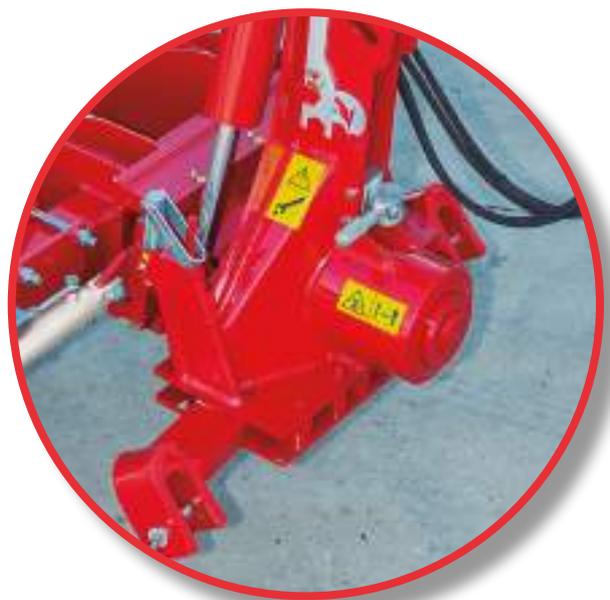
ANBAUVOLLDREH MINI

Mini NF / NH

WAS UNS AUSMACHT EINZIGARTIG

Der Mini-N ist serienmäßig mit unserem einzigartigen Schwinghebel-Kupplung zur automatischen Zuglinienkorrektur ausgestattet.

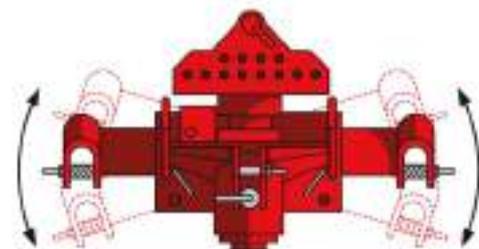
Das Schwinghebel-Kupplung ermöglicht es dem **Mini**, frei an einem zentralen Zugpunkt des Kipphebels zu schwenken, so dass er den Schwinghebel-Kupplung Balancepunkt zwischen dem seitlichen Druck auf das Streichblech und der Parallelität des Schutzes findet. Die Korrektur kann von $+10^\circ$ bis -10° variieren. Diese Korrektur variiert je nach der Position des ersten Körpers.



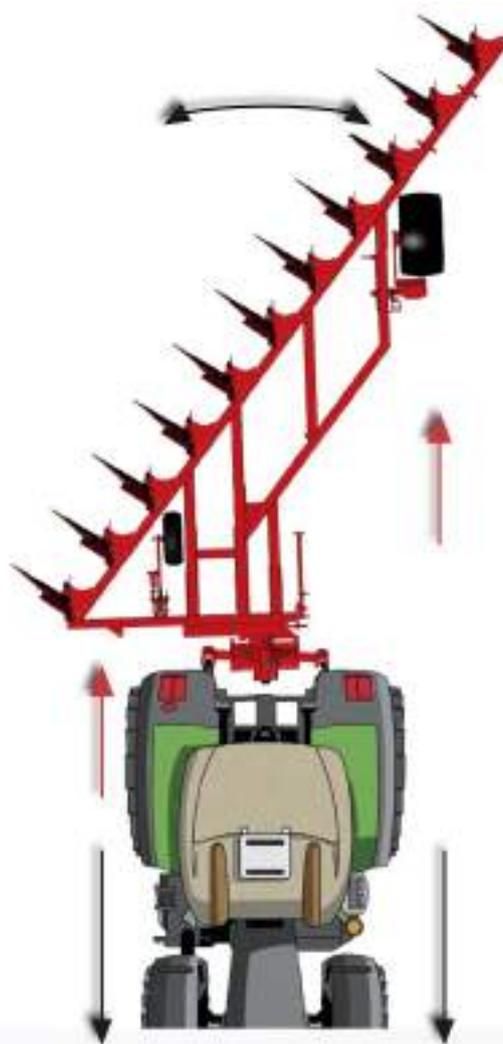
Schwinghebel-Kupplung



Schwinghebel-Kupplung in Aktion



Korrektur von $+10^\circ$ bis -10°





Regelung des ersten Körpers:

Die Arbeitsbreite des ersten Körpers kann mechanisch (Standard) oder hydraulisch (optional) eingestellt werden, um den Mini an die Spurbreite des Traktors anzupassen.

Einmal eingestellt, kann diese Breite geändert werden, um sich von der Furche weg oder zu ihr hin zu bewegen, wenn die Bedingungen, z. B. unebener Boden, dies erfordern.

Die mechanische Einstellung des ersten Körpers erfolgt mit dem Schraubenschlüssel, der mit dem **Mini** geliefert wird. Bei der hydraulischen Version erfolgt diese Einstellung über einen doppelt wirkenden Hydraulikzylinder.

Die Konstruktion des Auszugs aus verschleißfestem Stahl mit hoher Elastizitätsgrenze garantiert Zuverlässigkeit auch bei häufigem und intensivem Gebrauch.

Non Stop für extremste Bedingungen:

Die gelenkige Spannstange, die den Körper des **Minis** mit dem Hauptrahmen verbindet, ist für die anspruchsvollsten Bedingungen ausgelegt.

Die gelenkige Verbindung bietet echte 3D-Sicherheit.



AUFSATTELVOLLDREH MINI

Mini NS



Der Mini eignet sich besonders für große Betriebe und leistungsstarke Traktoren und ist auch in einer Aufsattelversion erhältlich. Mit 13 Körpern bietet der **Mini-NS** eine Arbeitsbreite von 5 Metern.

Das bedeutet eine Leistung von mehr als 3 Hektar/Stunde, was für seine Rentabilität spricht.

Der **Mini-NS** basiert auf der gleichen Konstruktion wie ein herkömmlicher On-Land Aufsattelpflug für den Ackerbau.

Um das Wenden am Feldrand zu erleichtern, verfügt der **Mini-NS** über ein Gelenk an der Vorderseite, um den Wenderadius zu verringern und so die Belastung sowohl für die Traktorarme als auch für den **Mini NS** am Feldrand zu minimieren. Alles wurde entwickelt, um die Arbeit zu erleichtern, mit Lösungen, die weit und breit reichen.



Transport





Wie die Anbauversion ist auch der **Mini-NS** mit einer Scherbolzensicherung oder mit einer hydropneumatischen Non-Stop-Sicherung mit einstellbarem Auslösedruck je nach Bodenbedingungen erhältlich.

Die Arbeitstiefe und Arbeitsbreite der ersten Körper kann hydraulisch eingestellt werden. Diese Funktionen sowie die Mini-S-Drehfunktion und das Frontknickgelenk erfordern 4 Hydrauliksteuerungen am Traktor.

“ Bearbeitung von mehr als 3 Hektar/Stunde ”



MINI

Optionen



Streifenkörper – Ideal für klebende Böden



Spezieller Schar 12 cm länger als Standard



EcoFlow Schare. Verfügbar in langer und kurzer Version



Untergrunddorn



Anlagenverlängerung für optimale Pflugführung



Hydraulische Hangverschiebung der Vorderfurche



Verschiedene Stützrad verfügbar
6.00*9"; 200/60; 250/65; 340/70 und 380/55



Stütz- und Straßentransportrad hinten.
Für Entlastung der Traktorhydraulik beim
Straßentransport. Empfehlung für Pflüge > 7
Scharen



Vorderes Steuerrad. Lieferbar in 6.00*9",
200/60, 250/65 (je nach Modell)



Hydraulisch Stütz/Transport Rad
280/70 R16



Inneres Steuerrad
(nur für Mini-N Basis 7 und 9)



Warntafel und Beleuchtung



Transportsicherung am Drehwerk



RÄDER VERFÜGBAR

MINI-BF/HF	6 / 6+1 / 6+2		8 / 8+1 / 8+2		10 / 10+1 / 10+2	
Radtyp	Vorderrad	Hinterrad	Vorderrad	Hinterrad	Vorderrad	Hinterrad
6.00 X 9" 10 PR	-	0	0	0	0	0
200/60 14.5" 10 PR	-	X	X	X	X	X
250/65 14.5" 12 PR	-	X	-	X	-	X
340/55 16" 14 PR	-	X	-	X	-	X
380/55 17" 14 PR	-	X	-	X	-	X



6.00 x 9" 10PR



200/60 14.5" 10PR



250/65 14.5" 12PR



340/55 16" 14PR



380/55 17" 14PR

MINI-NF/NH	5 / 5+1 / 5+2		7 / 7+1 / 7+2		9 / 9+1 / 9+2	
Radtyp	Vorderrad	Hinterrad*	Vorderrad	Hinterrad*	Vorderrad	Hinterrad*
6.00 X 9" 10 PR	X	-	X	-	X	-
200/60 14.5" 10 PR	-	0	X	0	X	0
250/65 14.5" 12 PR	-	X	X	X	X	X
340/55 16" 14 PR	-	X	-	X	-	X
380/55 17" 14 PR	-	X	-	X	-	X

* Verfügbar als Stützrad oder Stütz- und Transportrad (außer 6.00*9" 10PR)

MINI-SF/SH	12 / 12+1	
Radtyp	Vorderrad	Hinterrad*
250/65 14.5" 12PR	0	-
340/55 16" 14 PR	-	-
380/55 17" 14PR	-	-
500/50 17" 18 PR	-	0

LEGENDE	
0	Standard
X	Optional
-	Nicht verfügbar



280/70 16"



550/50 17" 18PR

MINI

Zusammenfassung

3 MODELLE



Beetpflug Mini, von 6 bis 12 Körper:
Mini-BF/HF



Volldrehpflug Mini von 5 bis 11 Körper:
Mini-NF/NH



Aufsattelvolldrehpflug mit 12 und 13 Körper:
Mini-SF/SH

3 SICHERUNGSSYSTEME



Scherbolzensicherung:
Mini-NF, Mini-SF



Non-Stop Blattfedersicherung:
Mini-BF



Non-Stop hydraulische Überlastsicherung:
Mini-HF, Mini-NH, Mini-SH

3 TRIFTIGE GRÜNDE



Bis zu 40 % niedrigere Betriebskosten
als bei einem herkömmlichen Pflug



Kontrolle von Unkraut und Krankheiten
ohne Anwendung von Pestiziden.



Optimale Fertigstellung der Arbeit
mit den Vorteilen des Drehens
und der Qualität der minimalen
Bodenbearbeitung



MINI

Technische Merkmale

MODELL	Arbeitsbreite (cm)	Leistung (PS)	Körperabstand (cm)	Rahmenhöhe (cm)	Gewicht (kg) BF/HF
Mini 6	195	105-135			920
Mini 6+1	228	120-155	61	70	1.030
Mini 6+2	260	140-175			1.140
Mini 8	260	140-175			1.216
Mini 8+1	293	160-200	61	70	1.303
Mini 8+2	325	180-220			1.390
Mini 10	325	180-220			1.600
Mini 10+1	358	200-240	61	70	1.710
Mini 10+2	390	220-265			1.820

MODELL	Arbeitsbreite (cm)	Leistung (PS)	Körperabstand (cm)	Rahmenhöhe (cm)	Gewicht (kg) NF	Gewicht (kg) NH
Mini N 5	192	105-135			1.200	1.400
Mini N 5+1	230	120-155	66	70	1.340	1.560
Mini N 5+2	268	140-175			1.480	1.720
Mini N 7	268	140-175			1.570	1.830
Mini N 7+1	306	160-200	66	70	1.710	1.990
Mini N 7+2	345	180-220			1.850	2.150
Mini N 9	345	180-220			1.915	2.265
Mini N 9+1	383	200-240	66	70	2.055	2.425
Mini N 9+2	422	220-265			2.195	2.600

MODELL	Arbeitsbreite (cm)	Leistung (PS)	Körperabstand (cm)	Rahmenhöhe (cm)	Gewicht (kg) SF	Gewicht (kg) SH
Mini NS 12	460	250-275			3.840	4.680
Mini NS 12+1	498	260-300	66	70	3.950	4.510



EINE LÖSUNG FÜR JEDEN BODEN



Pflügen



Aufsattelpflüge



XLander



Versatill



Maxidisc



Eurodisc



Grubber für Weinbau



Reptill



Polígono Industrial, P-163 / 165 - 34200 - Venta de Baños
Palencia / España - Tel.: +34 979 76 10 11
comercial@ovlac.com - www.ovlac.com